



Distr.  
GENERAL

S/16174  
22 November 1983  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

# مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ووجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم لغينيت نام لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أقدم طي هذا البيان المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ، الذي  
أدرى به المتحدث باسم وزارة الخارجية بجمهوريّة فيبيت نام الاشتراكية ، بشأن الحالة في قبرص .  
وأرجو منكم تعديله بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هوانغ بيتش سن  
الممثل الدائم

## مرفق

البيان المُؤرخ في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ، الذي  
أدرى به المتحدث باسم وزارة الخارجية بجمهوريّة  
فيبيت نام الاشتراكية ، بشأن الحالة في قبرص

في ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ، أعلنت السلطات القبرصيّة التركية انشاءً  
ما يسمى "بالمجموّرة التركية لقبرص الشماليّة" .

وكان هذا تحركاً آخر ضمن المخطط المشترك الطويل الأجل للقوى الاميرالية  
والرجعية لتقسيم قبرص والابقاء عليها كقاعدة عسكريّة لتنفيذ خططها للتدخل والعدوان  
في الشرق الأوسط وافريقياً ، مما يهدّد بالخطر السلم والأمن في البحر المتوسط وفي  
العالم .

وان حكومة جمهوريّة فيبيت نام الاشتراكية لتفيد كل التأييد الكفاح العادل  
للشعب القبرصي ضد القوى الاميرالية والرجعية ، دفاعاً عن استقلال قبرص وسيادتها  
وسلامتها الاقليمية . وتؤيد بالقدر نفسه الموقف الحكيم لحكومة جمهوريّة قبرص ، والقرارات  
ذات الصلة لحركة بلدان عدم الانحياز ، التي تطالب بانسحاب القوات الأجنبية من قبرص  
انسحاها تماماً ، وأنها جميع أشكال التدخل في شؤونها الداخلية ، وبممارسة الشعب  
القبرصي حقه في تقرير المصير .

-----